



Su guía para votar en las Elecciones Generales de 2026



vote.nz



Qué esperar y cómo votar en 2026

Asegúrese de estar registrado y que sus datos estén actualizados.

Para votar en las Elecciones Generales de 2026, necesita registrarse antes de la **medianoche del domingo 25 de octubre**. No podrá registrarse ni actualizar sus datos una vez que inicie la votación el lunes 26 de octubre.

Debe registrarse si es mayor de 18 años, es ciudadano o residente de Nueva Zelanda para fines electorales y ha vivido en Nueva Zelanda de manera continua durante 12 meses o más en algún momento de su vida.

Usted es residente para fines electorales si está viviendo en Nueva Zelanda legalmente y no está obligado a salir del país en un plazo de tiempo específico.

Regístrese, verifique o actualice sus datos en línea

Registrarse no es algo que se hace solo una vez. Necesita mantener su registro al día para estar listo para votar.

Es sencillo registrarse, verificar o actualizar sus datos en línea en **vote.nz** con su licencia de conducir o pasaporte de Nueva Zelanda o con su identidad verificada por RealMe.

También puede:

- Llamar al **0800 36 76 56** para pedir un formulario de registro, o
- Enviar sin costo su nombre y dirección al **3676** para recibir un formulario de registro por correo postal.

Su tarjeta EasyVote

Si se registra antes del domingo 4 de octubre, recibirá una tarjeta EasyVote.

Si nos ha proporcionado su dirección de correo electrónico, recibirá su tarjeta EasyVote por correo electrónico.

Si solo contamos con su dirección postal, la recibirá en el correo postal.

Si usted se encuentra en el padrón confidencial, recibirá una papeleta de votación por correo postal.

Su tarjeta EasyVote hace que votar sea más rápido y fácil.

Aún puede votar sin ella, pero podría tardar un poco más de tiempo en el lugar de votación.

Si se registra después del domingo 4 de octubre, pero antes de la medianoche del domingo 25 de octubre, no recibirá una tarjeta EasyVote.

Cuándo y dónde votar

No necesita esperar hasta el día de las elecciones para votar.

La votación inicia: el lunes 26 de octubre

La votación se cierra: a las 7 p. m. del día de las elecciones, el sábado 7 de noviembre

Los lugares de votación estarán abiertos del lunes 26 de octubre al sábado 7 de noviembre.

Puede encontrar información sobre los lugares de votación, incluidos los días y horas de apertura, en **vote.nz** o llamando al **0800 36 76 56**.

El día de las elecciones, el sábado 7 de noviembre, todos los lugares de votación estarán abiertos de las 9 a. m. a las 7 p. m.



¿Desea más información?

- Visite **vote.nz**
- Llame al **0800 36 76 56**

La información sobre el registro y la votación también está disponible en otros idiomas y formatos alternativos en **vote.nz**

Comparta esta información con su whānau y amigos, y ayúdeles a prepararse para votar.

Cómo votar

1 Lleve su tarjeta EasyVote

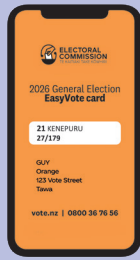
Lleve su tarjeta EasyVote o papeleta de votación con usted, ya que esto agilizará la votación.

Si recibió su tarjeta EasyVote por correo electrónico, puede llevar su dispositivo con usted y mostrarnos su tarjeta en la pantalla.

Si lo prefiere, puede descargarla, imprimirla o tomar una captura de pantalla de su tarjeta antes de acudir al lugar de votación.

Su tarjeta EasyVote tiene sus datos en ella y solo usted puede usarla.

Aún puede votar si no tiene su tarjeta EasyVote con usted cuando acuda a votar.



2 En el lugar de la votación habrá alguien disponible para ayudarle

Los trabajadores electorales en su lugar de votación le mostrarán qué hacer y a dónde ir.

3 Voto en las elecciones generales

En las elecciones generales, se emiten dos votos: un voto por el partido y un voto por electorado

Su voto por el partido



Su voto por el partido es para el partido político que quiere apoyar.

Este voto decide en gran medida el número total de escaños que cada partido político obtiene en el Parlamento. Los partidos con una mayor proporción del voto por el partido obtendrán más escaños en el Parlamento.

Puede elegir de la misma lista de partidos políticos ya sea que esté en el padrón general o en el padrón maorí.

En su papeleta de votación, coloque una marca de verificación junto al nombre del partido político de su elección.

Su voto por electorado



Su voto por electorado es para elegir el candidato que le gustaría que fuera el parlamentario para la zona en la que usted vive.

Si usted se encuentra en el padrón maorí, votará por un candidato de un electorado maorí.

Si se encuentra en el padrón general, votará por un candidato de un electorado general.

En su papeleta de votación, coloque una marca de verificación junto al nombre del candidato que más le gustaría que represente su área. El candidato con el mayor número de votos se convertirá en el MP de su electorado.



Esta proporción de los
votos del partido



La misma proporción de
escaños en el Parlamento

4 Coloque su papeleta de votación en la urna provista

Y eso es todo, ¡ya ha votado!



¿No puede acudir a un lugar de votación?



Si no puede acudir a un lugar de votación, por ejemplo, debido a enfermedad, edad o discapacidad, puede recibir ayuda para votar.

Si se encuentra en un centro de asistencia, el administrador del electorado local se pondrá en contacto con su centro de asistencia para coordinar los servicios de votación.

Si no puede acudir a un lugar de votación porque se encuentra en un hospital, un amigo o miembro whānau puede llevarle sus papeletas de votación a partir del lunes 26 de octubre.

Encuentre más información en **vote.nz** o llame al **0800 36 76 56** para analizar sus opciones.

Votar desde el extranjero



Si usted estará en Aotearoa Nueva Zelanda cuando inicie la votación el lunes 26 de octubre, es más fácil que vote antes de irse.

Si va a votar desde el extranjero, debe registrarse antes de la medianoche del domingo 25 de octubre (hora de NZ). Puede registrarse o actualizar sus datos en **vote.nz**

Puede votar desde el extranjero a partir del miércoles 21 de octubre hasta las 7 p. m. del sábado 7 de noviembre (hora de NZ).

La forma más sencilla y rápida para votar desde el extranjero es descargar y llenar sus papeletas de votación y luego subirlas a **vote.nz**

También es posible que pueda votar en persona en un lugar de votación en el extranjero. Habrá disponible una lista de lugares de votación en **vote.nz**

Si estas opciones no le son de utilidad, envíe un correo electrónico a **overseas@vote.nz** o llame al **+64 9 909 4182** (es posible que se apliquen cargos por llamada internacional) para recibir ayuda.

¿Necesita ayuda para leer o marcar sus papeletas de votación?



Un amigo, miembro whānau o alguien que trabaje en un lugar de votación puede ayudarle a leer o marcar su papeleta de votación. Esa persona puede:

- acompañarlo detrás de la pantalla de votación
- leer en voz alta el texto e información de la papeleta de votación
- marcar la papeleta de votación por usted si así se lo pide.

Esa persona no puede decirle por quién debe votar.

Si usted es ciego, parcialmente ciego o tiene una discapacidad física que le impida marcar su papeleta de votación sin ayuda, puede votar usando el servicio de dictado telefónico.

Es necesario registrarse para usar este servicio. Puede registrarse a partir del **5 de octubre** llamando al **0800 028 028** y seleccionando la opción 1 para registrarse, o enviando un correo electrónico a **dictation@vote.nz**

Visite **vote.nz** para obtener más información sobre este servicio.

